

Descripción técnica y manual del usuario



Teufel REAL BLUE NC

Auriculares circumaurales Bluetooth

Teufel

Contenido

Información general	3	6. Cargar	24
Aviso	3	7. Cuidado y mantenimiento	25
Derecho de devolución.....	3	7.1 Limpieza	25
Quejas.....	3	7.2 Manejo	25
Por su seguridad	4	7.3 Almacenamiento.....	25
Uso correcto	4	7.4 Cambiar la almohadilla	
Notas de seguridad	5	auricular	25
Explicación de los términos.....	5	8. Solución de problemas.....	27
Eliminación	7	9. Datos técnicos	29
Marcas comerciales.....	10	10. Declaración de conformidad	30
1. Introducción	11		
2. Contenido del embalaje.....	12		
3. Descripción general del			
producto	13		
3.1 Auriculares.....	13		
3.2 Control remoto en línea	14		
3.3 Indicaciones del LED de los			
Auriculares	15		
4. Cómo empezar	17		
4.1 Encender y apagar.....	17		
4.2 Conectar con los			
auriculares	17		
4.3 Información sobre la conexión			
inalámbrica mediante Bluetooth	18		
4.4 Aplicación complementaria .	19		
5. Cómo se usan	20		
5.1 ShareME	21		
5.2 ANC y modo de			
transparencia.....	21		
5.3 Usar los auriculares para			
realizar llamadas telefónicas	22		
5.4 Usar el asistente de voz	22		
5.5 Restablecer	22		
5.6 Usar el cable conector	23		

Información general

Aviso

La información que figura en este documento está sujeta a cambios sin aviso previo y en ningún caso Lautsprecher Teufel GmbH se hace responsable de ello.

Está prohibido reproducir ni difundir ninguna parte de este manual del usuario de ningún modo, ya sea de forma electrónica o mecánica, mediante fotocopias o grabaciones, sin permiso previo y por escrito de Lautsprecher Teufel GmbH.

© Lautsprecher Teufel GmbH

Versión 3.4

Octubre de 2022

Derecho de devolución

Si desea poder ejercer su derecho de devolución, conserve todo el embalaje original. Solo aceptamos devoluciones de auriculares EN SU EMBALAJE ORIGINAL. No se aceptan auriculares devueltos sin el embalaje original.

Quejas

En caso de queja, es necesario proporcionar el número de factura para poder procesarla. El número de factura figura en el tique de venta (incluido en el producto) o en la confirmación del pedido recibida en forma de documento PDF.

¡Gracias por su colaboración!

Por su seguridad

Uso correcto

Los auriculares "Teufel REAL BLUE NC" están diseñados para reproducir señales de audio transmitidas por vía inalámbrica mediante Bluetooth® desde un reproductor externo. También son adecuados como auriculares para conectarlos a teléfonos (móviles) con Bluetooth compatibles. Utilice los auriculares solo como se describe en este manual. Se considerará que cualquier otro uso no obedece las instrucciones, lo cual puede dar lugar a daños materiales e incluso personales. El fabricante no acepta ninguna responsabilidad por daños causados por un uso inadecuado. Los auriculares están destinados a un uso privado únicamente.



Antes de utilizar los auriculares, lea las notas de seguridad y el manual del usuario atentamente. Esta es la única forma de utilizar todas las funciones de forma segura y fiable. Guarde este manual del usuario en un lugar seguro y entréguelo con los auriculares a cualquier posible futuro propietario.

Notas de seguridad

Este capítulo contiene avisos generales sobre seguridad. Obedezca siempre estos avisos para protegerse y para proteger a terceros. También debe obedecer las indicaciones de los avisos de cada capítulo de este manual del usuario.

Explicación de los términos

En este manual del usuario se utilizan los términos de indicación siguientes:

ADVERTENCIA

Este término de indicación indica un riesgo moderado que, si no se evita, puede provocar lesiones graves o la muerte.

PRECAUCIÓN

Este término de indicación indica un riesgo reducido que, si no se evita, puede provocar lesiones leves no moderadas.

AVISO

Este término de indicación le advierte de posibles daños.

 Este símbolo indica información adicional útil.

ADVERTENCIA

¡Peligro de asfixia! Los niños pueden quedar atrapados en la lámina de plástico del embalaje jugando y asfixiarse.

- Asegúrese de que los niños y niñas no jueguen con el embalaje y que no tiren de las piezas pequeñas de los auriculares y se las lleven a la boca.

¡Riesgo en circulación y en el trabajo! Los auriculares amortiguan de forma importante el ruido exterior de modo que el usuario no es totalmente consciente de lo que sucede a su alrededor.

- No lleve, en ningún caso, los auriculares al realizar actividades en las que deba prestar atención a su alrededor. Esto se aplica, especialmente, al utilizar maquinaria o al conducir. También debe obedecer las directrices y disposiciones legales del país donde se encuentre al utilizar los auriculares.

¡Atención! ¡Riesgo de explosión/incendio! Las baterías de litio recargables pueden estallar si no se manipulan correctamente.

- No caliente ni queme la batería recargable. Cargue la batería recargable a una temperatura ambiente de 0 °C a 45 °C solamente. No utilice los auriculares en lugares donde haya riesgo de explosión. No exponga las pilas ni las baterías recargables a la luz directa del sol.

¡Interferencias de radiofrecuencia! Las ondas de radio pueden afectar al funcionamiento de otros dispositivos sensibles que no estén protegidos.

- Utilice los auriculares solo en entornos donde esté permitido usar Bluetooth®.

⚠ PRECAUCIÓN



¡Escuchar durante mucho tiempo con volúmenes elevados puede provocar pérdidas de audición!

- Para evitar daños en la salud, evite escuchar durante mucho tiempo con volúmenes elevados.
- Los auriculares al máximo volumen pueden generar una presión sonora muy elevada. Esto puede tener consecuencias psicológicas y provocar lesiones físicas. Este riesgo es especialmente importante en niños. Ajuste el control de volumen del reproductor

en un nivel bajo antes de encenderlo.

AVISO

¡Riesgo de daños! Una manipulación inadecuada de los auriculares puede provocar daños.

- Asegúrese de que los auriculares no se mojen y protéjalos de la humedad, el calor (p. ej., en verano dentro de un coche) y de las influencias mecánicas (p. ej., golpes fuertes, presión y caídas).

Eliminación

Información importante según la Ley sobre equipos eléctricos y electrónicos (Alemania: ElektroG)

Informamos a los propietarios de aparatos eléctricos y electrónicos que los aparatos eléctricos y electrónicos obsoletos se deben entregar, aparte de los residuos municipales sin clasificar, según las normativas aplicables. Las pilas y las baterías recargables que no estén encerradas firmemente en las unidades obsoletas de dispositivos eléctricos y lámparas y que se puedan extraer del dispositivo en cuestión sin destruirlas, se deben separar de forma no destructiva antes de entregarlas en un punto autorizado de recogida para su eliminación.

Tenga en cuenta nuestra información de la Ley sobre baterías [Alemania: BattG] a continuación para desechar baterías.

Usted desempeña un papel importante en la devolución, el reciclaje y el procesamiento posterior de dispositivos antiguos separándolos en los grupos de recogida correctos para su reciclaje.

El símbolo siguiente de una papelera tachada, aplicado a aparatos eléctricos y electrónicos, también es un recordatorio de la obligación de separar las recogidas:



Las tiendas de electrónica de consumo y los supermercados tienen la obligación, en ciertas circunstancias, de recoger los aparatos eléctricos y electrónicos, según la sección 17 de la Ley sobre aparatos eléctricos y electrónicos. Los minoristas con emplazamiento fijo deben recoger un aparato eléctrico obsoleto del mismo tipo cuando se adquiere uno nuevo (devolución 1:1). Esto también se aplica a las entregas a domicilio. Estos minoristas también deben recoger, en concepto de devolución, hasta tres dispositivos eléctricos obsoletos pequeños (≤ 25 cm) sin que esto esté vinculado con ninguna adquisición nueva (devolución 0:1).

Según la Ley sobre equipos eléctricos y electrónicos, como minoristas en línea de aparatos eléctricos y debido a nuestra gama de productos, nuestra obligación se limita a la devolución 1:1 de aparatos grandes > 50 cm al vender un aparato eléctrico o electrónico nuevo del mismo tipo. Cumplimos con la obligación de devolución de aparatos que no sean grandes a través de nuestro proveedor de servicios. Puede encontrar los datos de contacto y los puntos de recogida exactos en nuestro sitio web www.teufel.de/entsorgung. También es posible devolver aparatos eléctricos y electrónicos obsoletos sin cargo en

un punto oficial de recogida de las autoridades públicas de recogida de residuos.

Importante: Por motivos de seguridad, le pedimos que se abstenga de enviar aparatos de iluminación (algunas lámparas). Para devolver aparatos de iluminación, utilice los puntos de recogida de residuos públicos o póngase en contacto con nosotros directamente en www.teufel.de/entsorgung.

Como usuario final, usted es responsable de eliminar todos los datos personales que pueda haber en aparatos eléctricos antes de entregarlos.

Importante: Nuestros aparatos pueden contener pilas o baterías recargables. En tal caso, consulte la documentación de producto adjunta para obtener más información sobre el tipo de batería y su composición química. En el caso de productos con compartimento para pilas o baterías, puede extraerlas directamente y desecharlas correctamente. Si las baterías están integradas en el producto, no intente, en ningún caso, extraerlas por su cuenta. En su lugar, póngase en contacto con nuestros empleados o con personal especializado adecuado.

Información importante sobre la Ley sobre baterías (Alemania: BattG)

Las pilas y las baterías recargables no se deben desechar con los residuos domésticos sin clasificar.

Las baterías obsoletas pueden contener sustancias tóxicas que pueden dañar el medio ambiente o su salud si no se almacenan o desechan correctamente. Esto se aplica especialmente al manejo inadecuado de las baterías que contengan litio.

Sin embargo, las baterías también contienen materias primas importantes, como el hierro, el zinc, el manganeso y el níquel, que se pueden reutilizar. La recogida separada permite reciclar estas materias primas y evita cualquier impacto negativo sobre el medio ambiente o la salud humana debido a la liberación de sustancias tóxicas.



El símbolo de la papelera tachada significa que no se deben desechar pilas ni baterías obsoletas con los residuos domésticos corrientes sin clasificar. Además, usted, como usuario final, tiene la obligación legal de devolver las pilas o baterías obsoletas.

Puede entregar las pilas y las baterías recargables sin cargo en un punto de recogida oficial, como un punto público de recogida selectiva de residuos. También puede entregar las baterías obsoletas,

que guardamos como las baterías nuevas, en una de nuestras tiendas de Teufel o nuestros almacenes de distribución. Sin embargo, si las envía a uno de nuestros almacenes de distribución, deberá tener en cuenta las normativas sobre productos peligrosos al optar por un proveedor de envíos y le pedimos que no nos envíe ni pilas ni baterías por correo postal. Puede solicitar las direcciones de nuestros almacenes de distribución a nuestro servicio de atención al cliente.

Debido a las normativas legales existentes, el fabricante de pilas o baterías debe marcar las pilas o baterías con los símbolos siguientes, con los significados que se indican.

Hg: la pila/batería contiene más del 0,0005 % en peso de mercurio

Pb: la pila/batería contiene más del 0,004 % en peso de plomo

Cd: la pila/batería contiene más del 0,002 % en peso de cadmio

Alternativamente, para evitar residuos, se deben utilizar baterías recargables con una vida útil prolongada. Las baterías recargables y reemplazables ofrecen una vida útil de servicio prolongada para aparatos eléctricos y electrónicos y permiten preparar los dispositivos y las baterías recargables para el reciclaje (p. Ej., regenerando/sustituyendo las baterías reemplazables).

Puede encontrar más información sobre la prevención de residuos para consumidores en el programa

federal de prevención de residuos con la participación de los estados federales.

Marcas comerciales

® Todas las marcas comerciales son propiedad de sus propietarios respectivos.

Apple, iOS y Siri son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y en otros países.

Android y el Asistente de Google son marcas comerciales de Google LLC.



La marca y el logotipo de Bluetooth® son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. y Lautsprecher Teufel las utiliza con licencia.



Qualcomm® aptX™ es un producto de Qualcomm Technologies International, Ltd.

1. Introducción

Gracias por adquirir los auriculares Bluetooth Teufel REAL BLUE NC, que son sus auriculares circumaurales fiables de uso diario con cancelación activa del ruido que permiten escuchar música mediante Bluetooth, con atractivo técnico, gran comodidad y funcionalidad excelente. Escuche solo lo que quiera, sin distracciones, gracias a una cancelación activa del ruido que incluye el modo de transparencia.

2. Contenido del embalaje

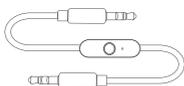
Desempaquete el embalaje con cuidado y compruebe que incluya las piezas siguientes. Si falta alguna de ellas o alguna está dañada, no utilice el producto y póngase en contacto con su distribuidor o representante de servicio de atención al cliente.



Auriculares



Cable de carga USB-C



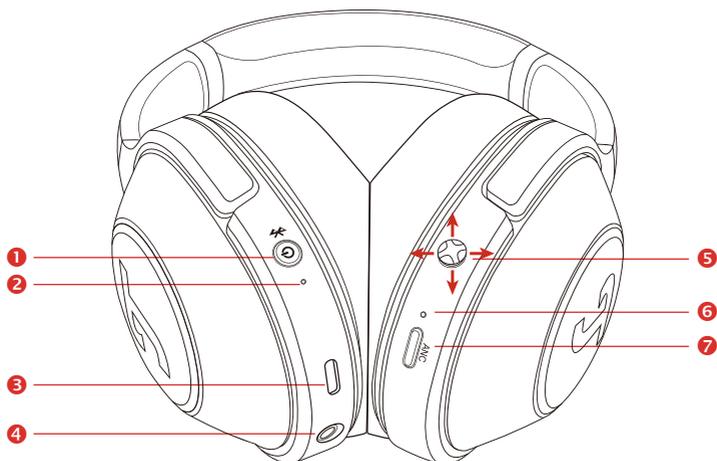
Cable de 3,5 mm



Guía de inicio rápido y Manual de seguridad

3. Descripción general del producto

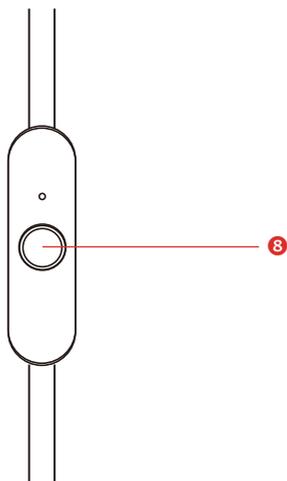
3.1 Auriculares



La interfaz del usuario de los "Teufel REAL BLUE NC" cuenta con los elementos siguientes:

	Nombre	Descripción
1	Botón de alimentación	Mantenga pulsado este botón durante 2 s para encender o apagar los auriculares. Pulse brevemente para ver el estado de la batería. Pulse dos veces para acceder al modo de emparejamiento de Bluetooth.
2	LED de estado	Muestra el nivel de batería, el nivel de carga o el estado de funcionamiento.
3	USB-C	Puerto para conectar un cable de carga USB-C.
4	Aux In	Puerto para conectar un cable de audio de 3,5 mm.
5	Joystick	Empuje hacia arriba, hacia abajo o hacia los lados, o pulse en el centro para acceder a los controles de reproducción, gestionar llamadas de teléfono o utilizar el asistente de voz.
6	LED de cancelación activa del ruido/transparencia	Se ilumina en color verde cuando se activa la cancelación activa del ruido/transparencia pulsando el botón de cancelación activa del ruido/transparencia. Se ilumina en color blanco cuando se activa el modo de transparencia.
7	Botón de cancelación activa del ruido/transparencia	Pulse brevemente para cambiar entre ANC (Cancelación activa del ruido)/Modo de transparencia. Mantenga pulsado este botón durante 2 s para desactivar el modo de cancelación activa del ruido/transparencia.

3.2 Control remoto en línea



8. Control remoto en línea

3.3 Indicaciones del LED de los Auriculares



Durante el uso, el LED **2** no se ilumina a menos que cambie el estado de funcionamiento. Consulte las indicaciones más frecuentes del LED en la tabla siguiente.

LED de estado 2 (copa auricular izquierda)	Estado
Parpadeo rápido en color rojo	El nivel de batería es bajo. Cargue los auriculares.
Parpadeo rápido en color azul	Modo de emparejamiento de Bluetooth. Es posible conectar los auriculares con un dispositivo nuevo.
Pulsación en color azul	Listo para conectar con un dispositivo conectado previamente (modo conectable). Es posible volver a conectar desde la lista de Bluetooth del dispositivo inteligente.
Azul fijo durante 10 s	Se ha establecido la conexión Bluetooth correctamente.
Parpadeo doble en color azul	Se ha borrado la lista de dispositivos (memoria) de los auriculares.
Parpadeo simple en color blanco	Se ha respondido, rechazado o finalizado una llamada. Se ha activado o desactivado el asistente de voz. Se ha iniciado la reproducción. Se ha omitido una pista. Se ha modificado el volumen.
Pulsación en color blanco	Se ha puesto la reproducción en pausa o se ha silenciado la salida de sonido.

LED de estado 2 (copa auricular izquierda)	Estado
Parpadeo rápido en color morado	Modo de emparejamiento mediante ShareMe. Es posible conectar los auriculares con otro par de auriculares con ShareMe habilitado.
Color morado fijo durante 10 s	Se ha establecido la conexión ShareMe correctamente.



Durante el uso, el LED **6** no se ilumina a menos que cambie el estado de funcionamiento. Consulte las indicaciones más frecuentes del LED en la tabla siguiente.

LED de estado 6 (copa auricular derecha)	Estado
Verde fijo durante 10 s	El modo de cancelación activa del ruido está activado (pulsando en el botón de cancelación activa del ruido, puede cambiar el modo y ver el color del LED).
Blanco fijo durante 10 s	El modo de transparencia está activado (pulsando en el botón de cancelación activa del ruido, puede cambiar el modo y ver el color del LED).

4. Cómo empezar

4.1 Encender y apagar

Mantenga pulsado el botón de alimentación **1** durante 2 s para encender o apagar los auriculares.

Los auriculares se apagan automáticamente al cabo de 10 minutos sin señales de audio ni acciones del usuario.

Puede cambiar el temporizador de apagado automático en la aplicación Teufel Headphones.

4.2 Conectar con los auriculares

1. Mantenga pulsado el botón de alimentación **1** durante 2 segundos para encender los auriculares.
2. Si la lista de dispositivos (memoria) de los auriculares está vacía (no se han conectado dispositivos previamente), el LED **2** parpadeará rápidamente en color azul. Ahora los auriculares están en modo de emparejamiento Bluetooth y emitirán una señal del sistema que se repite.

AVISO

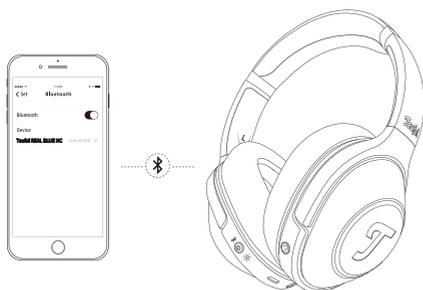
- Si la lista de dispositivos de los auriculares no está vacía (se han conectado dispositivos previamente), el LED parpadeará en color azul. Ahora los auriculares están en modo conectable para conectar automáticamente con dispositivos conectados previamente si están dentro del alcance de Bluetooth (10 m). Si desea emparejarlos con un dispositivo nuevo, pulse el botón de alimentación dos veces para activar el modo de emparejamiento de Bluetooth.***
3. Active la función Bluetooth en el dispositivo y seleccione "Teufel REAL BLUE NC" en la lista de dispositivos disponibles. El LED se iluminará en color azul durante 10 s cuando se haya realizado el emparejamiento correctamente. También se escucha un sonido del sistema.

AVISO

El modo Bluetooth solo funciona si no hay ningún cable conectado en el conector de 3,5 mm. En cuanto se conecta un cable en el conector, se desactiva el modo Bluetooth.

Los auriculares recuerdan los 7 últimos dispositivos emparejados y se conectan automáticamente con ellos cuando están dentro del alcance de Bluetooth (10 m).

Para borrar la lista de dispositivos, mantenga pulsado el botón de alimentación 1 durante 8 s mientras los auriculares estén apagados hasta que vea que el LED parpadea dos veces en color azul.



4.3 Información sobre la conexión inalámbrica mediante Bluetooth

Los auriculares son compatibles con Bluetooth 5.0.

Si la fuente de audio admite los métodos de codificación de audio en alta resolución SBC, AptX o AAC, la música se reproduce automáticamente con alta calidad de audio.

Los dispositivos emparejados establecen la conexión inalámbrica mediante Bluetooth inmediatamente después de encenderlos, en cuanto están listos para usarlos.

Al encender los auriculares, intentan conectarse automáticamente con el último dispositivo Bluetooth conectado.

4.4 Aplicación complementaria

Los auriculares cuentan con una aplicación iOS y Android que permite realizar las funciones siguientes:

- Ecuación configurable por el usuario y selección de configuraciones predefinidas
- Control de ShareMe
- Visualización del nivel de la batería
- Ajustes de cancelación activa del ruido
- Ajuste de transparencia
- Desactivar la activación del asistente de voz
- Desactivar/configurar el tiempo de apagado automático
- Actualización del software



5. Cómo se usan

Botón de alimentación

- 2 s** Encendido/Apagado
- Estado de la batería **1**
- Emparejamiento de Bluetooth (Pulse dos veces con el dispositivo encendido)
- 8 s** Borrar lista de dispositivos

LED de estado

Muestra el nivel de carga de la batería o el estado de funcionamiento

USB C

Cargar

AUX IN



Joystick

- Reproducir/poner en pausa ●
- Iniciar el asistente de voz **2 s**
- Detener el asistente de voz ●
- Aceptar/finalizar una llamada ●
- Rechazar una llamada **2 s**
- ShareMe

- Aumentar volumen ↑
- Disminuir volumen ↓
- Anterior ←
- Siguiente →

LED de cancelación activa del ruido/transparencia

Verde: Modo ANC
Blanco: Modo de transparencia

Botón de cancelación activa del ruido/transparencia

- Cambiar entre ANC activada/Transparencia activada ●
- Cancelación activa del ruido y transparencia desactivadas/Último modo activo activado **2 s**

PC
(Pulse el botón de alimentación y el joystick simultáneamente)

LEYENDA DE INTERACCIONES

- Una pulsación
- Doble pulsación
- 2 s** Pulsación media
- 8 s** Pulsación muy larga
- ↑ Empujar joystick hacia arriba
- ↓ Empujar joystick hacia abajo
- ← Empujar joystick hacia la izquierda
- Empujar joystick hacia la derecha
- PC** Combinación de pulsación con el botón de alimentación

5.1 ShareME

Los Teufel REAL BLUE NC están equipados con la función ShareMe™ y pueden compartir música entre dos juegos de auriculares Teufel REAL BLUE NC por vía inalámbrica y simultáneamente.

1. Establezca una conexión vía Bluetooth en el primer juego de auriculares.
2. Inicie la reproducción de música en el primer juego de auriculares.
3. Pulse el botón de alimentación **1** y el botón central del joystick **5** a la vez en el primer juego de auriculares. El LED **2** parpadea rápidamente en color púrpura y los auriculares emiten un sonido del sistema que se repite. El primer juego de auriculares ahora está listo para conectarse con el segundo.
4. Encienda el segundo juego de auriculares y, a continuación, pulse el botón de alimentación **1** y el botón central del joystick **5** a la vez. El LED parpadea rápidamente en color púrpura y los auriculares emiten un sonido del sistema.

AVISO

Tenga en cuenta que, si el segundo par de auriculares ya está conectado a un dispositivo inteligente, la música queda en pausa en ellos.

5. Si la conexión entre los dos juegos de auriculares es correcta, ambos emiten un sonido del sistema y el LED se iluminará en color púrpura durante 10 s. La música del primer juego de auriculares se compartirá con el segundo. Es posible controlar la reproducción desde cualquier juego de auriculares.
6. Para finalizar la reproducción compartida de música, pulse el botón de alimentación **1** y el botón central del joystick **5** a la vez en cualquiera de los juegos de auriculares. Ambos juegos de auriculares emitirán un sonido del sistema al dejar de compartir la música.

5.2 ANC y modo de transparencia

ANC

Disfrute de su música en silencio en un entorno siempre ruidoso. El LED **6** se ilumina en color verde al activar ANC pulsando el botón ANC/Transparencia. Para desactivar ANC, mantenga pulsado el botón durante 2 segundos. Si desea utilizar ANC mientras no se reproduce música, ponga el temporizado de apagado automático en “Nunca” en la aplicación Teufel Headphones.

Transparencia

Escuche a su alrededor mientras lleva los auriculares. El LED **6** se ilumina en color blanco al activar el modo de transparencia pulsando el botón de cancelación activa del

ruido/transparencia.

Durante las llamadas, puede utilizar el modo de transparencia para escuchar su propia voz.

5.3 Usar los auriculares para realizar llamadas telefónicas

Los Teufel REAL BLUE NC disponen de un micrófono integrado. Si los auriculares están conectados con un smartphone mediante Bluetooth, se pueden utilizar para realizar llamadas telefónicas.

Al recibir una llamada, se pondrá en pausa la reproducción de música y, al finalizarla, se reanudará.

Estas son las funciones disponibles:

Función	Operación
Aceptar una llamada entrante/ finalizar la llamada	Pulse brevemente en el centro del joystick
Rechazar una llamada entrante (primera o segunda llamada)	Mantenga pulsado el centro del joystick durante 2 s
Poner la llamada actual en espera y responder a una segunda llamada	Pulse dos veces en el centro del joystick
Cambiar entre dos llamadas	Pulse dos veces en el centro del joystick

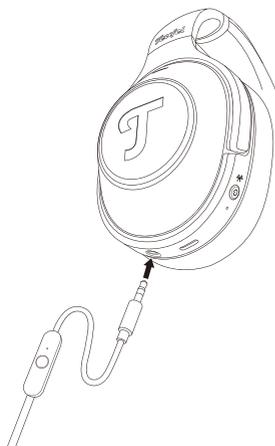
5.4 Usar el asistente de voz

Los Teufel REAL BLUE NC disponen de un micrófono integrado. Si los auriculares están conectados a un smartphone mediante Bluetooth, mantenga pulsado el centro del joystick durante 2 s para activar el asistente de voz (mientras no esté realizando ninguna llamada telefónica).

5.5 Restablecer

Si desea restablecer los auriculares a su configuración predeterminada, mantenga pulsado el botón de alimentación y el botón de cancelación activa del ruido a la vez durante 4 s. El LED **2** parpadea en color azul y rojo alternos durante el restablecimiento y después se atenúa hasta apagarse al terminar. Tenga en cuenta que, durante el restablecimiento, se borrarán la lista de dispositivos de Bluetooth y los ajustes personales realizados en la aplicación Teufel Headphones.

5.6 Usar el cable conector



Conectar el cable

1. El cable de conexión incluido tiene dos conectores de 3,5 mm. Inserte el conector de 3,5 mm con muesca en la toma de AUX 3,5 mm **4** de los auriculares. Asegúrese de que el cable de control remoto esté más cerca de los auriculares que su sistema de audio o teléfono inteligente.

2. Conecte el otro conector del cable de conexión a la toma de 3,5 mm del sistema de audio o el teléfono inteligente.

3. Para desconectar el cable de conexión de los auriculares, tire suavemente del conector de 3,5 mm de la toma AUX In.

AVISO

La función Bluetooth finalizará automáticamente al conectar los auriculares con el conector de 3,5 mm.

Usar el control remoto

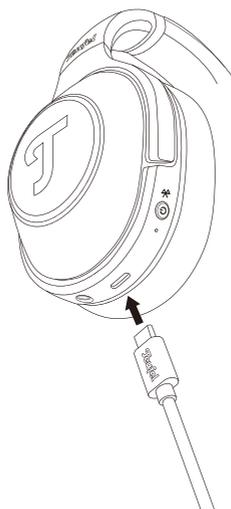
El control remoto del cable de conexión dispone de un micrófono integrado y un botón de control para realizar llamadas de teléfono y controlar la reproducción de la música.

Estas son las funciones disponibles:

Función	Operación
Pausar o reanudar la reproducción	Pulse el botón de control una sola vez
Saltar a la pista siguiente	Pulse el botón de control dos veces
Saltar a la pista anterior	Pulse el botón de control tres veces
Aceptar una llamada entrante/finalizar la llamada	Pulse el botón de control una sola vez
Rechazar una llamada entrante	Pulse el botón de control durante 2 segundos
Poner la llamada actual en espera y responder a una segunda llamada	Pulse dos veces el botón de control
Cambiar entre dos llamadas	Pulse dos veces el botón de control

6. Cargar

Para comprobar el nivel de batería actual de los auriculares, pulse brevemente el botón de alimentación. El LED de estado **2** se iluminará y mostrará el nivel actual durante 10 s. El LED se enciende en color blanco con un nivel del 60 % al 100 % y en color amarillo con un nivel entre el 21 % y el 59 %. Si el LED parpadea repetidamente en color rojo, significa que el nivel de batería es del 1 % - 20 % y es necesario cargar los auriculares. También escuchará un sonido del sistema cuando quede poca carga en la batería.



Utilice el cable Type-C incluido para conectar el puerto USB-C **3** de los auriculares con un puerto USB de un PC o un adaptador de corriente USB.

En cuanto la batería recargable se haya cargado completamente, desconecte el cable Type-C del puerto USB-C de los auriculares. El LED se apagará.

Estado de la batería durante la carga

	LED 2
1 - 20 %	Parpadeante en color rojo
21 - 59 %	Parpadeante en color amarillo
60 - 99 %	Parpadeo blanco
100 %	Blanco fijo durante 3 s

7. Cuidado y mantenimiento

7.1 Limpieza

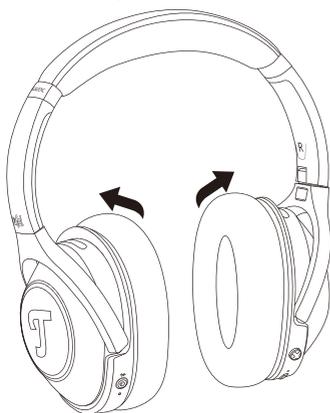
Limpie las almohadillas auriculares y la diadema con un paño suave y seco. No utilice nunca agentes de limpieza agresivos, ya que pueden dañar la superficie sensible.

7.2 Manejo

Colóquese los auriculares de modo que cubran firmemente los oídos. Si es necesario, ajuste la longitud de la diadema según el tamaño de su cabeza.

7.3 Almacenamiento

Pliegue los auriculares para guardarlos en poco espacio.

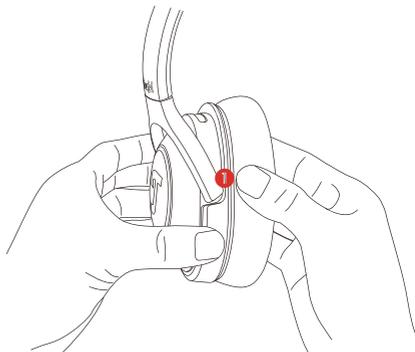


Utilice la bolsa de almacenamiento para guardar y transportar los auriculares y los accesorios.

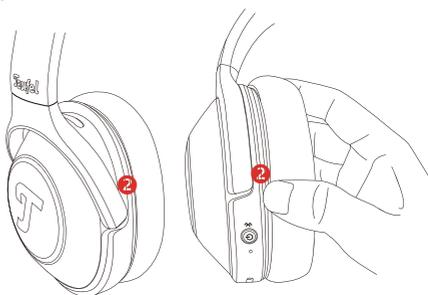
Almacene los auriculares en un lugar

limpio y seco.

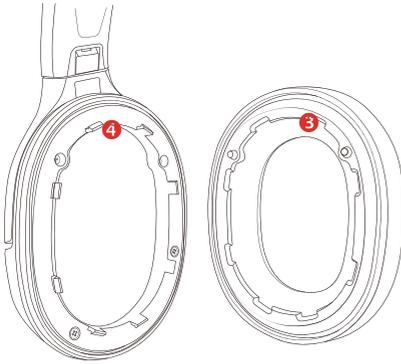
7.4 Cambiar la almohadilla auricular



Sujete la copa auricular firmemente con una mano (1) durante el cambio, ya que la articulación se podría romper si se aplica demasiada presión.



Empiece por la parte superior de la almohadilla (2) y, a continuación, pase entre la almohadilla y el auricular, por ejemplo, con la uña del pulgar. Así, se puede retirar la almohadilla paso a paso.



Tenga cuidado de no hacer movimientos para retorcer, ya que se podría dañar el saliente de dentro de la copa auricular.

Al instalar la almohadilla nueva, compruebe que quede en la posición correcta usando la muesca (3) de la almohadilla y el saliente del auricular (4) como guías para posicionarla. Simplemente, empiece aquí y, a continuación, enganche toda la almohadilla con cuidado.

AVISO

Los productos, las baterías y las almohadillas auriculares se deben recoger en puntos autorizados de recogida de residuos designados por las autoridades locales al finalizar su vida útil. Esto garantizará que los RAEE se reciclen y traten de tal forma que se conserven los materiales valiosos y se protejan la salud humana y el medio ambiente.

8. Solución de problemas

Soluciones frecuentes

Si experimenta problemas con los auriculares o con el estuche de carga:

1. Compruebe el estado de los indicadores de alimentación.
2. Cargue la batería.
3. Aumente el volumen del dispositivo móvil.
4. Intente conectar otro dispositivo móvil.

Si el problema persiste, consulte la tabla siguiente para identificar síntomas y posibles soluciones a problemas frecuentes. Si todavía no ha conseguido solucionar el problema, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Teufel.

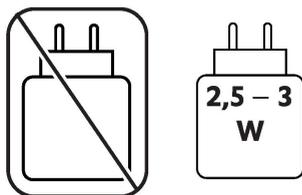
Síntoma	Solución
Los auriculares no se encienden	Conecte el cable USB-C para cargar los auriculares.
Los auriculares no se conectan con un dispositivo móvil	<p>Asegúrese de que el dispositivo móvil disponga de tecnología Bluetooth.</p> <p>En el dispositivo móvil: Desactive la función Bluetooth y vuelva a activarla.</p> <p>Elimine los auriculares Teufel REAL BLUE NC de la lista de dispositivos Bluetooth del dispositivo móvil. Vuelva a conectarlos.</p> <p>Acerque el dispositivo móvil a los Auriculares y aléjelos de posibles interferencias u obstáculos. Conéctelos a otro dispositivo móvil.</p> <p>Borre la lista de emparejamientos de los auriculares y vuelva a conectarlos. Para borrar la lista de dispositivos Bluetooth, mantenga pulsado el botón de alimentación 1 durante 8 s mientras los auriculares estén apagados.</p>

Síntoma	Solución
No hay sonido	<p>Pulse Reproducir en el dispositivo móvil para asegurarse de que se esté reproduciendo una pista de audio.</p> <p>Aumente el volumen del dispositivo móvil.</p> <p>Acerque el dispositivo móvil a los auriculares (10 m) y aléjelos de posibles interferencias u obstáculos.</p> <p>Utilice otra fuente de música.</p> <p>Conéctelos a otro dispositivo móvil.</p>
Calidad de sonido deficiente	<p>Asegúrese de que ambos auriculares estén bien ajustados en los oídos.</p> <p>Utilice otra fuente de música.</p> <p>Intente conectar otro dispositivo móvil.</p> <p>Acerque el dispositivo móvil a los auriculares (10 m) y aléjelos de posibles interferencias u obstáculos.</p>

9. Datos técnicos

Tamaño de la unidad:	Unidades de gama completa de 40 mm
Nivel máximo durante la reproducción mediante Bluetooth:	< 100 dB(A) (según EN-50332)
Sensibilidad (entrada analógica):	WBCV (tensión característica de banda ancha) ≥ 75 mV de entrada a 94 dB(A) (EN50332-2)
THD acústica:	≤ 5 % a 1 mW (100 Hz – 3 kHz)
Intervalo de frecuencias:	10 Hz – 20 kHz
Batería:	Polimérica de litio, 3,7 V, 700 mAh
Red vía radio:	Bluetooth®
Bandas de frecuencias en MHz:	2400– 2483,5
Potencia de transmisión en mW/dBm:	< 10 mW/ < 10 dBm

Puede consultar más datos técnicos en nuestro sitio web.
Nos reservamos el derecho de introducir cambios técnicos.



10. Declaración de conformidad

CE Lautsprecher Teufel GmbH declara que este producto cumple con la directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad para la EU está disponible en las direcciones de Internet siguientes:

www.teufel.de/konformitaetserklaerungen

www.teufelaudio.com/declaration-of-conformity

Teufel

Si tiene alguna duda, sugerencia o queja, póngase en contacto con nuestro departamento de Servicio al cliente:

Lautsprecher Teufel GmbH Bikini
Berlin, Budapester Str. 44 10787
Berlin (Germany)

www.teufelaudio.com
www.teufel.de
www.teufel.ch
www.teufelaudio.at
www.teufelaudio.nl
www.teufelaudio.be
www.teufelaudio.fr
www.teufelaudio.pl
www.teufelaudio.it
www.teufelaudio.es

Telefon:

Deutschland: +49 (0)30 217 84 217

Österreich: +43 12 05 22 3

Schweiz: +41 43 50 84 08 3

International: 0800 400 300 20

Fax: +49 (0) 30 / 300 930 930

Online-Support:

www.teufelaudio.com/service

www.teufel.de/service

Kontaktformular:

www.teufel.de/kontakt

Contact:

www.teufelaudio.com/contact

No se asume ninguna responsabilidad en relación con la exactitud de esta información.

Cambios técnicos, errores tipográficos y otros errores reservados.